

CARESEARCH INFORMATION SHEET NO. 07: CANTONESE/MANDARIN/中文

当您讲另一种语言时

传单和手册

如果需要用其他语言书写的有关姑息治疗的信息，您可以登陆 [\(卫生及老年部\) Department for Health and Ageing](#) 网站和 [\(南澳姑息治疗委员会\) Palliative Care Council of SA website](#) 网站。

传译员

在传译员可以协助下，您可以用母语直接和人交流。政府可以提供您所需要的服务，但有可能会收取费用。

如需白天或正常工作时间以外的服务，拨打电话 131 450 同 [\(联邦口笔译服务中心\) Commonwealth Translating and Interpreting Service](#) 联系。

翻译文字

维多利亚州政府有 [\(健康资讯翻译名录\) Health translations directory](#) 供您使用。

家庭和社区协助

您的家人和朋友由于担心，而想要陪伴您。您的家人或朋友或许想协助您同医生交流。然而，最好的办法是使用受过训练的传译员。他们习惯同医生和护士打交道，能够帮助您理解复杂的医学概念。在传译员协助您和医生交流的同时，如果您本人愿意，您的家人也可以在场陪伴，但是他们不用担心要为您解释那些复杂的信息。

转诊接受姑息治疗

被转诊接受姑息治疗并不意味着放弃。姑息治疗的目的是帮助病人更好的生活。许多病人都是一边接受放、化疗一边接受姑息治疗。

资源

本网站上还可以找到用其他语言书写的有关 [\(艾滋病和丙型肝炎\) HIV/AIDS and Hepatitis C](#) 的信息。

社会福利联络中心 [\(为讲其他语言人士\) people who speak other languages](#) 提供帮助。